



Ausgabe 70 – Dezember 2010

## Weihnachtskerzen

*Und wieder strahlen Weihnachtskerzen,  
und wieder loht der Flamme Schein,  
und Freude zieht in unsre Herzen  
zu dieser heiligen Weihnacht ein.*

*Und frohe Weihnachtslieder klingen  
in unsern Landen weit und breit,  
o welch ein Jubel, welch ein Singen,  
o wundervolle Weihnachtszeit!*

**GESEGNETE WEIHNACHTEN und  
ALLES GUTE IM NEUEN JAHR  
WÜNSCHEN BGM. GEORG VIERTLER,  
GEMEINDERAT UND BEDIENSTETE**



# GEMEINDE-NACHRICHTEN

## **STEUERN, GEBÜHREN, ABGABEN für 2011**

Der Gemeinderat von Telfes i. Stubai hat in der Sitzung vom 15.11.2010 die Steuern, Gebühren und Abgaben per 1. Jänner 2011 bzw. Herbst 2011 (laufende Kanalgebühr) beschlossen.

Die Kanalgebühren (Anschluss- und laufende Gebühr) wurden auf die vom Land vorgeschlagenen Mindestgebühren erhöht.

Eine Erhöhung der Müllgebühren (Personen Grundgebühr) war notwendig, weil die Einnahmen die Ausgaben für die Müllentsorgung nicht abdecken.

Bei den Friedhofgebühren wird zu der Gebühr für die Leichenhalle eine Gebühr für die Reinigung eingeführt, falls diese durch die Gemeinde erfolgt.

Die restlichen Steuern, Gebühren und Abgaben bleiben gegenüber 2010 unverändert.

### **Die wichtigsten Steuern, Gebühren und Abgaben betragen:**

#### **GRUNDSTEUER A und B:**

500 v.H. des Messbetrages

#### **KOMMUNALSTEUER:**

3 % der Bemessungsgrundlage

#### **HUNDESTEUER:**

je männlichen und je weiblichen Hund € 100,-- pro Jahr

#### **ERSCHLIESSUNGSBEITRAG:**

Bauplatzanteil: Fläche des Bauplatzes x € 4,15 x 150 v.H.

Baumassenanteil: Baumasse des Gebäudes x € 4,15 x 70 v.H.

#### **WASSERGEBÜHREN (inkl. 10 % Mwst.):**

Der Wasserzins beträgt € 0,40 pro m<sup>3</sup> Wasserverbrauch.

Die Anschlussgebühr beträgt € 1,00 pro m<sup>3</sup> der Bemessungsgrundlage (= Baumasse).

#### **KANALGEBÜHREN (inkl. 10 % Mwst.):**

Die laufende Gebühr beträgt:

- € 1,89 pro m<sup>3</sup> Wasserverbrauch  
(vom Ablesezeitraum Herbst 2010 bis Herbst 2011) bzw.
- € 1,93 pro m<sup>3</sup> Wasserverbrauch  
(ab dem Ablesezeitraum im Herbst 2011)

Die Anschlussgebühr beträgt € 4,93 (bisher € 4,83) pro m<sup>3</sup> der Bemessungsgrundlage (= Baumasse).

## **ABFALLGEBÜHREN (inkl. 10 % Mwst.):**

### **Grundgebühr:**

- € 20,00 (bisher € 19,--) jährlich pro Einwohner mit Hauptwohnsitz
- € 5,00 jährlich pro Einwohner mit Nebenwohnsitz
- € 50,00 jährlich für Freizeitwohnsitze
- € 6,00 jährlich pro 100 Nächtigungen
- € 110,00 jährlich f. ganzjährig geöffnete Betriebe
- € 55,00 jährlich f. saisonmäßig geöffnete Betriebe
- € 30,00 jährlich f. Betriebe ohne Personal
- € 40,00 jährlich pro 120 Liter Bio-Müllbehälter
- € 80,00 jährlich pro 240 Liter Bio-Müllbehälter

### **weitere Gebühr:**

- € 3,50 pro 60 Liter Müllsack
- € 7,00 pro 120 Liter Müllschleife
- € 14,00 pro 240 Liter Müllschleife
- € 46,50 pro 800 Liter Müllschleife
- € 64,00 pro 1100 Liter Müllschleife

Die Gebühren im Recyclinghof Fulpmes – Telfes werden nicht verändert.

## **Mindestabnahmemengen an Müllsäcken und Müllschleifen 2010:**

### **a) Restmüllsäcke:**

- Haushalt (Einwohner mit Hauptwohnsitz):
  - 1. – 4. Person je 3 Stück Restmüllsäcke pro Person u. Jahr
  - 5. – 7. Person je 2 Stück Restmüllsäcke pro Person u. Jahr
- Haushalt (Einwohner mit Nebenwohnsitz):
  - 1. – 5. Person je 1 Stück Restmüllsack pro Person u. Jahr
- Fremdenzimmervermietung:  
Nächtigungen (Erwachsenen- und Kindernächtigungen):
  - 1 – 250 1 Stück Restmüllsack
  - 251 – 500 2 Stück Restmüllsäcke
  - 501 – 750 3 Stück Restmüllsäcke
  - 751 – 1000 4 Stück Restmüllsäcke
  - usw. je 500 Nächtigungen 1 Stück Restmüllsack
- 5 Stück Restmüllsäcke pro Jahr für Grundstücke mit Gewerbebetrieben und Anstalten ohne Haushalt (ausgenommen Fremdenzimmervermietung)

### **b) Restmülltonne (Müllschleifen):**

#### **120 Liter Restmülltonne:**

- 1 Stück Müllschleife für Einpersonen-Haushalte pro Jahr
- 3 Stück Müllschleifen für Zweipersonen-Haushalte pro Jahr
- 4 Stück Müllschleifen für Haushalte mit mehr als 2 Personen pro Jahr

- Fremdenzimmervermietung:  
Nächtigungen (Erwachsenen- und Kindernächtigungen):  
1 – 500 1 Stück Müllschleife  
501 – 1000 2 Stück Müllschleifen  
usw. je 1000 Nächtigungen 1 Stück Müllschleife
- 3 Stück Müllschleifen pro Jahr für Grundstücke mit Gewerbebetrieben und Anstalten ohne Haushalt (ausgenommen Fremdenzimmervermietung)

#### **240 Liter Restmülltonne:**

- 1 Stück Müllschleife für Einpersonen-Haushalte pro Jahr
- 2 Stück Müllschleifen für Mehrpersonen-Haushalte pro Jahr
- Fremdenzimmervermietung:  
Nächtigungen (Erwachsenen- und Kindernächtigungen):  
1 – 1000 1 Stück Müllschleife  
usw. je 1500 Nächtigungen 1 Stück Müllschleife
- 2 Stück Müllschleifen pro Jahr für Grundstücke mit Gewerbebetrieben und Anstalten ohne Haushalt (ausgenommen Fremdenzimmervermietung)

#### **c) Restmüllgroßbehälter:**

##### **800 Liter und 1100 Liter Container:**

- 1 Stück Müllschleife für Haushalte pro Jahr
- Fremdenzimmervermietung:  
Nächtigungen (Erwachsenen- und Kindernächtigungen):  
1 – 3000 1 Stück Müllschleife  
usw. je 4000 Nächtigungen 1 Stück Müllschleife
- 1 Stück Müllschleife pro Jahr für Grundstücke mit Gewerbebetrieben und Anstalten ohne Haushalt (ausgenommen Fremdenzimmervermietung)

#### **FRIEDHOFGEBÜHREN:**

für die Neuerwerbung eines Turnus- oder Reihengrabes  
(Einzelgrab) auf die Dauer von 10 Jahren ..... € 150,--

für die Neuerwerbung eines Familiengrabes (Grabstätte  
mit zwei Gräbern) auf die Dauer von 10 Jahren ... € 300,--

für die Neuerwerbung eines Urnengrabes auf die Dauer  
von 10 Jahren ..... € 150,--

Nach Ablauf von 10 Jahren können die Grabstellen auf jeweils weitere 10 Jahre verlängert werden, wobei die gleichen Grabgebühren gelten, wie bei einem Grabneuerwerb.

Diese Gebühren betreffen nur den „neuen“ Friedhof, welcher im Besitz der Gemeinde ist. Der „alte“ Friedhof ist im Besitz der Pfarre Telfes.

Die Gebühr für die Benützung der Leichenhalle beträgt € 25,-- je Aufbahrung (mit Reinigung der Leichenhalle durch die Partei) bzw. € 60,-- (mit Reinigung der Leichenhalle durch die Gemeinde).

Die Kosten des Totengräbers betragen je Graböffnung € 280,--.

## **KINDERGARTENGEBÜHREN:**

Mit Beginn des Kindergartenjahres 2009/2010 werden bis auf weiteres keine Kindergartengebühren mehr eingehoben (Gratis-Kindergarten).

Die Gebühren und Satzungen können auch im Internet eingesehen werden ([www.gemeinde-telfes.at](http://www.gemeinde-telfes.at)).

# **TRINKWASSER – UNTERSUCHUNGEN**

Gem. § 6 der Trinkwasser-Verordnung, BGBl.Nr. II 304/2001 hat der Betreiber einer Wasserversorgungsanlage die Abnehmer jährlich über die aktuelle Qualität des Wassers zu informieren.

Das Gemeinde-Trinkwasser wurde am 15.6.2010 von der Arge Umwelt – Hygiene GmbH, 6020 Innsbruck, untersucht.

Folgende Quellen wurden u.a. untersucht:

### **Kienecklquellen, Griesbachquellen, Plövnerquellen;**

Das Wasser der angeführten Quellen entsprach im Rahmen der durchgeführten Untersuchungen den Anforderungen der Verordnung „Qualität von Wasser für den menschlichen Gebrauch“ und war zum Zeitpunkt der Entnahme verkehrsfähig.

Nachstehend werden einige Untersuchungsdaten mitgeteilt:

	<b>Gesamthärte dH</b>	<b>Nitrat NO<sup>3</sup> mg/L</b>
	<u>2010</u> (2009)	<u>2010</u> (2009)
Wasser Telfes:	8,49 (8,10)	1,6 (1,6)
Wasser Plöven:	8,64 (8,73)	2,5 (2,9)
<u>Zur Info:</u>	Wasserhärte dH	
	0 – 4	sehr weich
	5 – 8	weich
	9 – 12	mittelhart
	13 – 18	ziemlich hart
	19 – 30	hart
	über 31	sehr hart

Ein Nitratgehalt unter dem Richtwert von 25 mg/L ist sehr niedrig und unbedenklich. Eine Untersuchung des Wassers auf Pestizide ist nicht erforderlich (Ausnahmebewilligung des Landeshauptmannes).

Die Untersuchungsergebnisse liegen im Gemeindeamt zur Einsichtnahme auf.

# **WOHNUNGS-VERKAUF**

In Telfes – Unterdorf wird eine Neubau-Wohnung mit ca. 110 m<sup>2</sup> (EG und KG) zum Kauf angeboten.

Die Kosten der wohnbaugeförderten Wohnung, welche Ende 2011 bezugsfertig ist, betragen € 310.000,--.

Nähere Auskünfte sind unter der Tel.Nr. 0650/2602011 (Gerhard Lacher) zu erfragen. Planunterlagen liegen im Gemeindeamt zur Einsichtnahme auf.

## **STANDESAMTSFÄLLE 2. HALBJAHR 2010**

### **Geburten:**

- im Juli: Laurin Heidenreich  
Eltern: Ursula und Lars Heidenreich
- im August: Linus Riedl  
Eltern: Claudia und Markus Riedl
- im September: Marco Neuditschko  
Eltern: Martina Saurwein und Thomas Neuditschko
- Emilia Kirchmair  
Eltern: Stefanie und Harald Kirchmair
- Elif Alnar  
Eltern: Esin und Mustafa Alnar
- im Oktober: Jakob Tanzer  
Eltern: Martina und Michael Tanzer
- Greta Richard  
Eltern: Nicole Richard und Rainer Strauß

### **Hochzeiten:**

- im Juli: Haas Martin und Daniela, geb. Stöger
- im September: Hofer Arnold und Christina, geb. Fidler  
John Kevin und Berenice, geb. Klose  
Hinterlechner Walter und Angelika, geb. Druml  
Schlaucher Matthias und Cornelia, geb. Bensch

### **Todesfälle:**

im August: Sebastian Heiß, geb. 1983

im September: Dr. Andreas Wildbolz, geb. 1925

im Oktober: Rudolf Hutter, geb. 1922  
Fritz Müller, geb. 1930  
Barbara Ostermann, geb. Messer, geb. 1921

im November: Margarethe Zelger, geb. Baur, geb. 1921

## ***GEBURTSTAGE UND JUBILÄEN 2. HALBJAHR 2010***

### **Den 75. Geburtstag feierten:**

im September: Berta Penz  
Hubert Haas

im Oktober: Max Mair

im November: Rudolf Jäger

im Dezember: Klara Permoser  
Hubert Resch  
Margit Felgitsch

### **Den 80. Geburtstag feierten:**

im September: Hermann Denifl

im Oktober: Margaretha Leitgeb  
Johann Felgitsch

### **Den 85. Geburtstag feierte:**

im September: Maria Scherer

### **Den 90. Geburtstag feierte:**

im September: Elisabeth Paulweber  
Prof. Friedrich Röck

## ***BEILAGEN***

- Termine Notar-Amtstage 2011
- Termine Müllabfuhr 2011

IMPRESSUM: Medieninhaber und Herausgeber – Gemeinde Telfes i. St.  
Für den Inhalt verantwortlich – Bgm. Georg Viertler  
Redaktion – Sek. Egon Maurberger